

Автоматическое цифровое протоколирование судебного заседания: взгляд в будущее

Протокол судебного заседания является неотъемлемым атрибутом судебного разбирательства.

Издrevле на Руси велось протоколирование хода судебного процесса. Работа эта была возложена на дьяков и подьячих, которые отвечали за судебные протоколы и при необходимости предоставляли протоколы вышестоящему суду по его запросу. Но в те времена в протоколах отражался не весь ход судебного процесса; иногда подьячими составлялись заведомо ложные протоколы. Поэтому судебником 1550 г. была предусмотрена ответственность за данное нарушение: «А подьячий, который запишет не по суду для посула без дьячего приказу. И того подьячего казнити торговой казнью, бити кнутом»¹.

Сегодня за ведение протокола судебного заседания отвечает секретарь. В соответствии со ст. 245 УПК РФ секретарь судебного заседания обязан полно и правильно излагать в протоколе действия и решения суда, а равно действия участников судебного разбирательства, имевшие место в ходе судебного заседания.

В протоколе обязательно должно быть отражены все моменты, указанные в ч. 3 ст. 259 УПК РФ: место и дата заседания, время его начала и окончания, какое уголовное дело рассматривается, наименование и состав суда, данные о секретаре, переводчике, обвинителе, защитнике, подсудимом, а также о потерпевшем, гражданском истце, гражданском ответчике, их представителях и других вызванных в суд лицах; данные о личности подсудимого и об избранной в отношении его мере пресечения; действия суда в том порядке, в каком они имели место в ходе судебного заседания; заявления, возражения и ходатайства участвующих в уголовном деле лиц; сведения о разъяснении участникам уголовного судопроизводства их прав, обязанностей и ответственности; подробное содержание показаний; вопросы, заданные допрашиваемым, и их ответы; результаты произведенных в судебном заседании осмотров и других действий по исследованию доказательств; обстоятельства, которые участники уголовного судопроизводства просят занести в протокол; основное содержание выступлений сторон в судебных прениях и последнего слова подсудимого; сведения об оглашении приговора и о разъяснении порядка ознакомления с протоколом судебного заседания и принесения замечаний на него и т. д.

Но, как часто бывает на практике, в протоколе отображается не вся информация, прозвучавшая на суде. Каким бы ни был секретарь хорошим стенографистом, все равно часть информации утрачивается ввиду невозможности полного отображения хода судебного процесса. Проще говоря, секретарь не успевает подробно записать речи участников процесса, сокращая некоторые выражения, что приводит нередко к искажению фактов. В подобных случаях протокол судебного заседания может стать источником недостоверных доказательств (особенно в кассационном и надзорном производстве).

Одним из вариантов фиксации всего хода судебного процесса (помимо классического стенографирования) может быть аудиозапись судебного процесса.

Уголовно-процессуальный кодекс допускает использование технических средств для полной фиксации хода судебного процесса. Так, в ч. 2 ст. 259 УПК РФ указано, что протокол может быть написан от руки, или напечатан на машинке, или изготовлен с исполь-

¹ Памятники русского права. Памятники права периода укрепления Русского централизованного государства XV–XVII вв. / Под ред. Л. В. Черепнина. М., 1956. С. 234.

зованием компьютера. Для обеспечения полноты протокола при его ведении могут быть использованы стенографирование, а также технические средства.

Еще в советские времена предлагалось ведение протокола судебного заседания путем звукозаписи на магнитную ленту без последующего перевода протокола в знаковую запись. В частности, такой идеи фонографирования придерживается В. Т. Томин¹.

Еще одним сторонником аудиозаписи для фиксации судебного процесса является Н. А. Подольный. Он пишет, что в российском уголовном процессе уже давно применяются научно-технические средства, например при проведении следственных действий. Практическая польза от них несомненна. Поэтому более чем странно, что такой вид научно-технических средств, как аудиозапись (звукозапись), не используется для фиксации судебного процесса. Тем более что речь идет не об отсутствии соответствующей нормы закона, а о практике ее применения. Звукозапись – это улика против того, кто фальсифицирует протокол².

Самым распространенным носителем аудиозаписи протокола судебного заседания на протяжении последнего времени являлась магнитная лента. Но магнитная лента не является идеальным носителем для фонографирования хода судебного процесса ввиду наличия существенных недостатков (возможность размагничивания, повреждения, низкое качество записи и перезаписи).

Другим видом носителя является цифровой компакт-диск или DVD-диск. Преимуществ у цифровых носителей на порядок выше, чем у магнитных лент, к тому же качество записи осуществляется на высоком уровне (при том условии, что при фонографировании использовалась качественная звукозаписывающая аппаратура).

Идея использования аудиозаписи судебного заседания отражена в федеральной целевой программе ««Развитие судебной системы России» на 2007–2011 годы». В частности, в программе указано, что «в целях ускорения судопроизводства, минимизации потерь времени и финансовых ресурсов суда и сторон по делу, предотвращения нарушений порядка ведения протоколов судебных заседаний и подачи в связи с этим жалоб необходимо законодательно закрепить обязательность ведения аудиозаписи судебного заседания»³.

При этом в федеральной целевой программе не указано – является ли аудиозапись основной формой фиксации хода судебного заседания либо дополнительной к уже существующему его стенографированию. Очевидно, аудиозапись следует использовать как дополнительную форму, поскольку протокол должен быть прежде всего доступен для чтения, а не для прослушивания.

Одним из оптимальных вариантов полной и точной фиксации всего хода судебного процесса, на наш взгляд, является система автоматического цифрового протоколирования хода судебного заседания. Суть данной системы заключается в следующем: голоса и речи участников автоматически записываются на компьютер, где последовательно обрабатываются, распознаются и преобразовываются электронно-вычислительной машиной в текст, который затем печатается в протоколе судебного заседания.

В протоколе, составленном с помощью автоматического цифрового протоколирования, будут полностью отражены все особенности речи и все действия участников уголовного судопроизводства, что предотвратит в дальнейшем умышленное искажение и изменение протокола судебного разбирательства.

Н. А. Подольный по этому поводу замечает: «Содержание протокола судебного заседания зависит от одного лица – судьи. Понятно, что такой порядок не обеспечивает правильность и объективность протокола. Иногда приходится слышать: судья знает, как правильно составить протокол судебного заседания. При этом имеется в виду не юридическая грамотность судьи, а умение так исказить ход судебного заседания в протоколе,

¹ См.: Томин В. Т. Острые углы уголовного судопроизводства. М., 1991. С. 85.

² См.: Подольный Н. А. Аудиозапись исключит фальсификацию протокола судебного заседания // Российская юстиция. 2002. № 8. С. 48.

³ Постановление Правительства РФ от 21 сентября 2006 г. № 583 (ред. от 10 апреля 2007 г.) «О федеральной целевой программе «Развитие судебной системы России» на 2007–2011 годы» // Собрание законодательства РФ. 2006. № 41. Ст. 4248.

чтобы выводы приговора полностью подкреплялись записями протокола. На практике это выглядит так: выносится приговор, секретарь судебного заседания составляет протокол, передает его судье на подпись. Судья изучает протокол с точки зрения его соответствия вынесенному приговору. Вносятся нужные “поправки”. Протокол “подводится” под приговор¹.

Можно будет надеяться, что с внедрением системы цифрового протоколирования суд избавится от механизма «подведения» протокола судебного заседания под приговор. Протокол будет автоматически составляться компьютером, и какие-либо «подчистки» в протоколе будут невозможны.

Аналогичная система автоматического цифрового протоколирования под названием «IS Mechanics SRS Femida» успешно используется в Верховном Суде РФ. Создана была эта система в соответствии с федеральными целевыми программами “Развитие судебной системы России” на 2002–2006 годы и “Развитие судебной системы России” на 2007–2011 годы.

К началу 2007 г. «IS Mechanics SRS Femida» установлена и эксплуатируется во всех залах судебных заседаний Верховного Суда РФ. Сейчас «IS Mechanics SRS Femida» – это полностью интегрированная с делопроизводством организационная программно-аппаратная технология, обеспечивающая: цифровую звукозапись всех событий в зале суда с привязкой к хронологии событий и возможностью дальнейшего воспроизведения в различных режимах; полную и точную фиксацию судебных заседаний с сохранением на сеть или DVD/CD диски; объективную и качественную регистрацию событий, происходящих в зале суда, и работу секретарей в рамках единой системы делопроизводства Верховного Суда РФ; возможность создания протокола как во время судебного процесса, так и после него.

Эта система работает за счет использования ряда технологических возможностей, в том числе метода «шаблонного конструирования»; секретарь судебного заседания может как во время судебного процесса, так и после него формировать текстовый протокол судебного заседания. При создании протокола в системе секретарь как бы «собирает» итоговый документ из деталей, заготовленных заранее, сгенерированных системой в процессе работы и составленных вручную непосредственно в ходе судебного процесса².

Следует заметить, что благодаря этой системе секретарь практически полностью избавлен от механического стенографирования. Секретарь занимается «конструированием» протокола из тех данных, которые уже имеются в наличии в электронном варианте (материалы уголовных дел, постановления или определения суда, приговоры нижестоящих судов и т. д.), дописывая самостоятельно лишь некоторую информацию, полученную непосредственно в ходе судебного заседания.

Систему «IS Mechanics SRS Femida» можно также дополнить и другими функциями: к примеру, для внесения паспортных данных участника судебного разбирательства (Ф.И.О., дата и место рождения, место прописки или проживания, место работы или учебы и т. д.) можно применить базы данных Федеральной миграционной службы или Федеральной налоговой службы. Секретарю необходимо будет только «вбить» в компьютер серию и номер паспорта или идентификационный номер налогоплательщика (ИНН) – участника судебного разбирательства, и в протоколе будут отражены эти данные. В будущем можно будет использовать специальные базы данных, в которых будут отражены места работы.

Использование баз данных при протоколировании хода судебного заседания упростит и ускорит работу секретаря, а также исключит какие-либо искажения в сведениях об участниках судебного разбирательства. Единственное, что необходимо будет сделать, так это обезопасить базы данных от незаконного проникновения посторонних лиц.

¹ Подольный Н. А. Аудиозапись исключит фальсификацию протокола судебного заседания // Российская юстиция. 2002. № 8. С. 48.

² См.: Автоматизированная система протоколирования судебных заседаний // http://www.supcourt.ru/vscourt_detale.

Для идентификации «оратора» (выступающего участника: судьи, защитника, подсудимого, государственного обвинителя и т. д.) можно будет использовать методику «многоканальной раздельной записи звука с последовательным его распознаванием и преобразованием в текстовую форму». Суть методики заключается в следующем: каждому из участников выделяется отдельный микрофон для выступления (например: председательствующий – микрофон № 1, государственный обвинитель – микрофон № 2, защитник – № 3 и т. д.). Сигнал от микрофонов поступает на отдельные входные ячейки каналов (соответственно № 1, № 2, № 3 и т. д.) компьютера без микширования, где последовательно в хронологическом порядке обрабатывается и в такой же хронологической последовательности отражается в виде текста в протоколе судебного заседания. При этом в протоколе уже должно быть указано вместо номера канала наименование выступающего и текст его выступления.

Преимущество автоматического цифрового протоколирования заключается также в оперативности составления протокола; он будет напечатан непосредственно после окончания судебного заседания, а не в течение 3 суток, как это регламентируется УПК РФ. В принципе все участники уголовного судопроизводства сразу после окончания судебного заседания смогут ознакомиться с протоколом.

Использование системы автоматического цифрового протоколирования хода судебного процесса в будущем станет одним из средств совершенствования деятельности судебных и правоохранительных органов. Данная система должна быть реализована не только в Верховном Суде РФ, но и в районных судах и в судах субъектов РФ. Использование этой системы должно разгрузить суды, облегчить их работу и ускорить процедуру судопроизводства.

Системы автоматического цифрового протоколирования можно будет в дальнейшем применять как на стадии судебного разбирательства, так и на других стадиях уголовного судопроизводства, например при допросе подозреваемого или обвиняемого.

Можно использовать автоматическое цифровое протоколирование и при производстве других следственных действий, например для составления протокола осмотра места происшествия или трупа, при производстве обыска или выемки, при проверке показаний на месте и т. п.

Следует заметить, что уже существует система «Протокол», которая была создана специально для средств массовой информации, бизнеса и правоохранительных органов. Система «Протокол» включает в себя профессиональный диктофон «Гном 2М» и компьютерный транскрайбер «Цезарь». Действует эта система так же, как и система «IS Mechanics SRS Femida»: записывает, распознает речь и преобразовывает ее в текст, используя текстовый редактор Microsoft Word. Цифровой диктофон «Гном 2М» относится к разряду высококачественных средств звукозаписи и удобен для записи, в том числе и в сложной акустической обстановке. При наличии записанной фонограммы компьютерный транскрайбер «Цезарь» позволяет ускорить и упростить процедуры оперативного получения текстовых расшифровок (протоколов) в виде распечатанных твердых копий или в виде файлов на компьютерных носителях¹.

Система автоматического цифрового протоколирования «Протокол» идеально подходит следователям и оперативным сотрудникам для мобильного и полного отражения производства следственного действия. В работе оперативных подразделений цифровой диктофон «Гном 2М» сослужит добрую службу, а протоколирование на местах происшествий поможет повысить качество проведения следствия, что положительно скажется на раскрытии преступлений.

¹ См. об этом подробнее: Речевые технологии. Специализированное решение для записи и оперативного протоколирования для СМИ, системы образования, правоохранительных органов, бизнеса // <http://www.speetech.com/products/>